

Февраль 2013 года



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Alimentación y la  
Agricultura

# КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

<b>Восьмая сессия</b>
<b>Рим, 8-12 апреля 2013 года</b>
<b>Система пересмотра и поддержки внедрения (СППВ) - доклад за 2012 год</b>
<b>Пункт 13.1 повестки дня</b>
<b>Подготовлено Секретариатом МККЗР</b>

## I. История вопроса

1. Система пересмотра и поддержки внедрения (СППВ) является сквозной деятельностью в Секретариате МККЗР и предполагает тесное сотрудничество между всеми подразделениями Секретариата, включая разработку стандартов, развитие потенциала и обмен информацией. Основная цель СППВ заключается в облегчении и содействии внедрению и МККЗР и международных стандартов по фитосанитарным мерам (МСФМ). В рамках СППВ проводится анализ текущего статуса внедрения и идентификация затруднений, а также возможностей для совершенствования. Проект координируется с другой работой Секретариата для использования в действии полученных уроков.

2. На КФМ-3 была принята программа разработки СППВ, и проект был запущен в 2011 г. благодаря щедрому взносу ЕС. Этот взнос покрыл частичное финансирование первого трехлетнего проекта и финансового цикла, который завершится в марте 2014 г. Продолжение проекта будет зависеть от предоставления дальнейшего финансирования.

3. В настоящее время команда СППВ собирает глобальную базовую информацию по внедрению МСФМ. Ожидается, что это поможет выявить и решить вопросы с внедрением. Этот процесс реагирования на конкретные выявленные проблемы внедрения может происходить в рамках деятельности по развитию потенциала, а также при использовании других возможностей для поддержки внедрения, таких как укрепление службы поддержки в предоставлении информации, содействие кооперативным подходам и других вариантов. Инициатива начинает укреплять способность Секретариата МККЗР отслеживать, поощрять и

*В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org)*

поддерживать гармонизированное внедрение МСФМ в рамках сотрудничества и отказа от конфронтации.

4. Результаты исследований СППВ будут использованы в будущих мероприятиях по наращиванию потенциала, обсуждениях разработки стандартов и в докладе Группы по трехгодичному пересмотру. Был предложен ряд рекомендаций КФМ (СРМ 2013/17) на основе результатов двух исследований СППВ. Доклады СППВ по анализу исследований, работе службы поддержки, а также дополнительные ресурсы и инструменты в скором времени будут доступны на МФП на странице СППВ.

5. Проект СППВ на данный момент функционирует уже второй год, он успешно и своевременно выполняет свои задачи. Основной проблемой остается недостаток финансирования для покрытия расходов на переводы документов, чтобы деятельность и продукты СППВ были доступны на как можно большем количестве языков ООН. Команда СППВ состоит из двух технических специалистов и одного специалиста по административной поддержке, вклад в работу СППВ также вносят и другие сотрудники Секретариата.

6. Очень важно, чтобы члены КФМ или Секретариат МККЗР нашли дальнейшее финансирование для обеспечения второго цикла этого проекта.

## **II. Деятельность СППВ в 2012 году**

### **A. Анализ затруднений при внедрении МККЗР и отдельных стандартов, выполненный в рамках СППВ**

#### *A.1 Общее исследование по МККЗР*

7. В рамках СППВ было разработано и реализовано общее исследование по внедрению МККЗР и ее стандартов. Вопросник был доступен для заполнения НОКЗР в период с сентября 2012 г. по 15 февраля 2013 г. Результаты исследования будут доступны онлайн после КФМ-8.

8. Результаты исследования будут чрезвычайно ценны в качестве основы для будущего сравнения, следует ли продолжать работу СППВ в течение второго цикла. Результаты также будут использованы для заполнения раздела ответов в области пересмотра внедрения СППВ (см. доклад ГТП ниже). Кроме того, тип данных, полученных СППВ, должен быть очень полезен как часть нового процесса стратегического планирования ФАО, согласно которому будут разработаны показатели для оценки совершенствования общего уровня внедрения договаривающихся сторон. Эти показатели могли бы также поддержать усилия МККЗР по мобилизации ресурсов и содействовать обеспечению тесной координации с другими видами деятельности ФАО.

#### *A.2 МСФМ 6:1997 Руководство по надзору*

9. Исследование по затруднениям и лучшим практикам фитосанитарного надзора и внедрению МСФМ 6:1997 был проведен в 2011 г., его анализ доступен на странице СППВ на МФП. В 2012 г. в рамках СППВ были проведены дальнейшие действия по результатам анализа.

10. СППВ сотрудничала с Азиатско-тихоокеанской комиссией защиты растений (АТКЗР) при организации симпозиума по надзору в ноябре 2012 г. На симпозиуме результаты анализа исследования по МСФМ 6:1997 (*Руководство по надзору*) были использованы в качестве основы для разработки плана руководства по системам надзора. В симпозиуме приняли участие эксперты из азиатского региона, а также из некоторых других регионов ФАО.

#### *A.3 МСФМ 4:1995 Требования по установлению свободных зон и МСФМ 8:1998 Определение статуса вредного организма в зоне:*

11. Короткие вопросники были направлены договаривающимся сторонам в 2011 г., чтобы собрать информацию для использования при пересмотре этих МСФМ. В 2012 г. результаты исследования были проанализированы, и о них было сообщено КС. КС рассмотрел информацию на своем заседании в ноябре 2012 г. О некоторых технических выводах также

было сообщено КРП, и они были представлены во время Технического консультативного совещания между РОКЗР.

*А.4 МСФМ 13:2001 Руководство по нотификации о несоответствии и экстренном действии*

12. Вспомогательный орган по урегулированию споров (ВОУС) попросил у Бюро на заседании в марте 2012 г. поддержки от СППВ при проведении исследования по затруднениям внедрения МСФМ 13:2001 (*Руководство по нотификации о несоответствии и экстренном действии*). Ожидалось, что результаты окажут поддержку ВОУС при пересмотре его роли и функций в июле 2012 г. Несмотря на сжатые сроки СППВ успешно завершила анализ данных, собранных в ходе исследования, в установленные сроки. Однако совещание ВОУС было перенесено на 2013 г. Соответственно СППВ вновь объявила о возможности для стран внести свой вклад в исследование, крайним сроком был определен декабрь 2012 г.

13. Предварительные результаты, основанные на начальном наборе ответов, показали, что неналаженный обмен информацией между странами является одним из основных ограничивающих факторов в сообщении о серьезных случаях несоответствия, как и трудности в получении фитосанитарных импортных требований и зачастую узкоспециализированный характер ответа в случаях несоответствия. Результаты также показывают, что страны интерпретируют МСФМ 13:2001 по-разному, и при этом потенциально создаются избирательные барьеры в торговле. Тем не менее, было установлено, что условие, изложенное в этом МСФМ и подчеркивающее в качестве первого шага решение проблем в двустороннем порядке, кажется, отлично работает среди договаривающихся сторон. Большинство респондентов указали, что многие проблемы решаются на двустороннем уровне, без необходимости обращения в отдельную систему урегулирования споров. Предварительные выводы исследования были доведены до сведения КРП на его заседании в декабре 2012 г. Конкретные меры, рекомендованные КРП на основе результатов, включают: планирование семинаров/тренингов о том, как применять МСФМ № 13, с упором на операции и разработку стандартных операционных процедур/методических материалов для решения проблем неудовлетворительных нотификаций. Финальный анализ исследования доступен на странице СППВ на МФП.

*А.5 МСФМ 17:2002 Оповещение о вредных организмах и МСФМ 19:2003 Руководство по перечням регулируемых вредных организмов*

14. На своем совещании в октябре 2012 г. Бюро запросило программу СППВ проанализировать МСФМ 17:2002 и 19:2003 на основе запроса от ЭРГ-РП. Команда СППВ спроектировала вопросники по двум стандартам и собирается разослать их в период с мая по сентябрь 2013 г. Проекты вопросников были подготовлены в ходе консультирования с КРП, КС и ГТП.

*А.6 Дальнейшие действия по результатам анализа СППВ затруднений при внедрении МСФМ (вспомогательный документ: СРМ 2013/INF/04)*

15. Информация, полученная во время всех исследований СППВ, предлагает ценный анализ проблем и примеры лучших практик для договаривающихся сторон, РОКЗР и представителей технических услуг с учетом совершенствования фитосанитарных систем. Команда СППВ консолидировала центральные вопросы выводов, сделанных на основе всех исследований, проведенных до 2012 г., и представила их КРП (в декабре 2012 г.) вместе с предлагаемыми последующими действиями. КРП рассмотрел эту информацию при разработке краткосрочной и долгосрочной рабочей программы МККЗР по наращиванию потенциала (СРМ 2013/21). Предложения в отношении последующих действий на основе результатов анализа СППВ представлены в документе СРМ 2013/INF/04.

## **В. Предварительные исследования и последующие действия по их результатам (вспомогательный документ: СРМ 2013/17)**

16. В 2011-2012 гг. в рамках программы СППВ было проведено два исследования: одно по водным растениям и другое – по Интернет-торговле растениями. Секретариат представил выводы по двум исследованиям на КФМ-7 (2012 г.). Оба исследования были представлены на научной сессии КФМ-7 и привели к ряду предложений по дальнейшим действиям. Кроме того, выводы обоих исследований были использованы при обсуждении на Семинаре по международной торговле и инвазивным чужеродным видам, организованном ВТО в июле 2012 г. В рамках СППВ были разработаны предполагаемые рекомендации для рассмотрения КФМ в качестве дальнейших действий по результатам этих предварительных исследований, они представлены в документе СРМ 2013/17.

## **С. Ресурсы веб-сайта СППВ**

17. Первоначальная пилотная версия веб-страницы СППВ была представлена во время КФМ-7. В 2012 г. продолжилась дальнейшая разработка веб-страницы СППВ, в настоящее время на ней размещено множество ресурсов. Сайт находится в процессе запуска. Ниже приведено краткое изложение основных разделов.

### *С.1 Деятельность СППВ*

18. В этом разделе для договаривающихся сторон представлена подробная информация и ссылки на текущие и прошлые мероприятия СППВ, такие как исследования СППВ и их результаты, обновления по проводимым СППВ исследованиям и хранилище документов для продуктов, разработанных СППВ в ходе ее трехлетнего цикла внедрения (например, отчет по трехгодичному обзору и т.д.).

### *С.2 Область профилей стран*

19. Здесь представлена консолидированная информация фитосанитарного значения отдельно по странам. Страница включает экономическую, торговую и другую соответствующую статистику для каждой договаривающейся стороны. Первоначальная информация взята из общедоступных источников. Контактным лицам для МККЗР будет предложено отредактировать страницы и предоставить более специфичную и обновленную информацию.

### *С.3 Служба поддержки*

20. Раздел службы поддержки веб-сайта СППВ предлагает возможности для сотрудничества и повышения эффективности доступа к информации и обмена информацией между контактными лицами МККЗР. Специфические разделы включают:

- Часто задаваемые вопросы (FAQs): Здесь собраны все часто задаваемые на МФП вопросы в одном разделе на странице СППВ. В этот раздел включены общие и специфические справочные ответы из архива МФП.
- Дискуссионный форум: Это платформа, где во время пилотной фазы (декабрь 2012 г. - март 2013 г.) контактные лица могут задавать вопросы. После КФМ-8 платформа будет открыта для всего фитосанитарного сообщества и общественности для направления и обсуждения ответов. Команда СППВ будет модерировать форум и использовать его как механизм для поддержки раздела часто задаваемых вопросов службы поддержки.
- Инструменты: Служба поддержки веб-сайта СППВ во многом поддерживается разделом "Инструменты". Уже доступные инструменты, а также те, которые будут доступны в скором времени, включают:
  - База данных проектов: Эта база данных каталогизирует фитосанитарные проекты и оперативные меры в формате, допускающем возможность поиска, она дополнена разделом с картами. Данные были получены из различных признаваемых источников информации по проектам, включая ФАО,

Сельскохозяйственный департамент США, ЕС, Всемирный банк, ФСРТ и множество других источников технической помощи и доноров.

- База данных мероприятий: Она включает прошедшие, текущие и будущие события и мероприятия на национальном, региональном или глобальном уровне. Она была создана для того, чтобы дополнить календарь событий МККЗР, и будет включать события (например, симпозиумы, совещания и т.д.) и мероприятия (тренинги, семинары и т.д.) договаривающихся сторон.
- Технические ресурсы: Это централизованное хранилище ресурсов (в том числе медиа-библиотека) для облегчения доступа фитосанитарному сообществу. Ожидается, что этот раздел расширится в ближайшие два года и будет ценным ресурсом для службы поддержки СППВ.
- Реестр фитосанитарных консультантов: В этом разделе будет предоставлен доступ к базе данных консультантов, имеющих фитосанитарный опыт в различных областях с возможностью поиска.
- Другие инструменты: Здесь представлены ссылки на другие инструменты МККЗР, такие как оценка фитосанитарного потенциала, онлайн система комментирования, модули обучения в электронном формате.
- Таблица приоритетов доноров: каталог доноров с четким указанием страны и деятельности, которые они поддерживают. Она разрабатывается в настоящее время и будет со временем обновлена.

### **III. Взаимодействия СППВ**

21. Бюро утвердило создание Группы по трехгодичному пересмотру, состоящей из членов вспомогательных органов МККЗР (КС и ВОУС), КРП и Секретариата МККЗР. Первое совещание было проведено в марте 2012 г., второе будет проходить в апреле 2013 г.

22. СППВ работает в тесном сотрудничестве с должностным лицом МККЗР по внедрению и КРП. Особенно ценен технический вклад в разработку вопросников СППВ. Рекомендации СППВ начинают применяться в деятельности по наращиванию потенциала и использоваться в ее ресурсах.

23. Команда Секретариата по обмену информацией поддерживает СППВ в разработке веб-страницы СППВ и предоставляет программную поддержку. Команде обмена информацией было предложено проанализировать официальные данные по оповещению на МФП, предоставленные договаривающимися сторонами, чтобы предоставить СППВ дополнительные данные для пересмотра внедрения Конвенции и выявления возможных пробелов.

24. СППВ приняла участие в совещании ТКС-РОКЗР 2012 г. и предложила последующие действия по результатам деятельности СППВ, включая анализ внедрения конкретных стандартов (МСФМ 4:1995, МСФМ 6:1997 и МСФМ 8:1998), тематические исследования (по водным растениям и интернет-торговле), а также выводы, связанные с комментариями, высказанными в ходе семинара по практическому внедрению МСФМ 15, который проходил в Ванкувере, Канада, в 2005 г. РОКЗР было предложено в полной мере участвовать в деятельности СППВ и поощрять своих членов предоставлять информацию по запросу.

25. СППВ предоставила данные и оказала поддержку симпозиуму АТКЗР по надзору за вредными для растений организмами, который проходил в 2012 г. Кроме того, выводы обоих исследований: по водным растениям и по Интернет-торговле растениями – были использованы при обсуждении на Семинаре по международной торговле и инвазивным чужеродным видам, организованном в июле 2012 г. ВТО.

### **IV. Получение данных при пересмотре внедрения (ПДПВ) - доклад**

26. СППВ планирует готовить доклад - получение данных при пересмотре внедрения - каждые три года. Он будет включать заключения анализов МСФМ, соответствующие данные с МФП, а также исследования, такие как по водным растениям и электронной коммерции.

Группа СППВ по трехгодичному пересмотру (ГТП) предоставит руководство для разработки ПДПВ. ГТП провела совещание до КФМ-7 и предложила план содержания для ПДПВ, который, как ожидается, будет завершен к марту 2014 г. Секретариат начал составлять данные для ПДПВ в соответствии с форматом, предложенным ГТП.

27. КФМ предлагается:

- 1) *принять к сведению* последние разработки программы СППВ;
- 2) *призвать* договаривающиеся стороны принимать участие в деятельности СППВ и особенно своевременно участвовать в опросах;
- 3) *призвать* договаривающиеся стороны пользоваться службой поддержки и представлять в Секретариат МККЗР свои комментарии в целях совершенствования его работы;
- 4) *предоставить* дополнительные ресурсы, с тем чтобы все договаривающиеся стороны могли пользоваться СППВ на соответствующем языке ФАО;
- 5) призвать договаривающиеся стороны предоставить дальнейшее финансирование для обеспечения второго цикла СППВ (2014-2017 гг.).